



película 5

UN FESTIVAL CA O FIESTA!

9-16 SEPTEMBRIE
2020

EDIȚIE
ONLINE PE

**CINE
SQUARE**

POWERED BY
FRÉALIZE

&

ARTICHTANA

Proiecții
în aer liber
la cinema

Elvire Popesco
9-13 septembrie

1
2
3
4

película 5



„Într-un an plin de confuzie și de frici, am ales să nu renunțăm la culoare. Fie că ne vom întâlni în aer liber sau online, vrem să nu amânăm sărbătorirea celor 5 ani de Pelicula. Poate nu e tocmai cum ne-am fi dorit, însă toate eforturile pe care le-am făcut sunt din dorința de continuitate și dintr-o pasiune mare cât o lume întreagă. La vârsta de 5 ani, dedicăm această ediție spectatorilor care ne-au fost alături în fiecare an. ¡Adelante! “

– Ileana Cecanu, creatoarea festivalului.

A 5-a ediție a festivalului Pelicula, singurul festival de film și cultură ibero-americană din România, va avea loc între 9 și 16 septembrie 2020, respectând toate normele și măsurile în vigoare pentru organizarea de evenimente.

Toate filmele din selecția festivalului vor putea fi vizionate online, în perioada 9-16 septembrie 2020, pe platforma **Cinesquare** (www.cinesquare.net), iar între 9 și 13 septembrie, în fiecare seară, la Cinema Elvire Popesco spectatorii se vor putea bucura de proiecții în aer liber.

Pentru proiecțiile online, biletele și abonamentele vor fi puse în vânzare la începutul lunii septembrie pe www.eventbook.ro.

SELECTION OFFICIELLE
BIARRITZ 2019
Festival des Cinéastes de Biarritz



ALELÍ

NÉSTOR GUZZINI, MIRELLA PASCUAL, CRISTINA MORÁN, ROMINA PELUFFO

CAST: FABIÁN ARENILLAS, VALERIA CORREA, PELUSA VERA

PRODUCERS: AGUSTINA CHIARINO VOULMINOT, FERNANDO EPSTEIN, LETICIA JORGE ROMERO, ANA GUEVARA POSE

COPRODUCERS: BEI CINE / SANTIAGO GALLELLI, BENJAMÍN DOMENECH, MATÍAS RIVEDA ASSOCIATES PRODUCTIONS; ELENA WARD

WITH THE SUPPORT OF: ICAI / URUGUAY AUDIOVISUAL / INCAA / MVD FILMA / MVD SOCIO AUDIOVISUAL / FONDO DE INCENTIVO CULTURAL / MP /

VISION SUD EST / PROGRAMA IBERMEDIA (OFFICE: ELIANE KATZ) ART: NICOLE DAVRIEUX SOUND: DANIEL YAELLÁN & RAFAEL ÁLVAREZ

MUSIC: MAXIMILIANO SIVERA, STEFANO MASCARDI, SANTIAGO PEDRINCCI LINE PRODUCER: IRENE DI BELLO CHERNOGAPOVIC LUCIO BONELLI

WRITTEN BY: LETICIA JORGE ROMERO & ANA GUEVARA POSE EXECUTIVE PRODUCER: AGUSTINA CHIARINO VOULMINOT

DIRECTED BY: LETICIA JORGE ROMERO



ALELÍ CASA DE VACANȚĂ

SELECȚIE 2020

COMEDIE/DRAMĂ, URUGUAY, 2019, 88'

REGIA: LETICIA JORGE

CU: NESTOR GUZZINI, MIRELLA PASCUAL, CRISTINA MORAN

AL vine de la Alba și Alfredo, E de la Ernesto și LI de la Lilian. Inițialele tuturor corespund semnului ce stă agățat la intrarea casei de pe plajă a familiei: ALELÍ. Ale tuturor în afară de a Silvanei, care s-a născut mai târziu.

După moartea capului familiei, vânzarea casei este iminentă. Toți membrii familiei Mazzotti par că au ajuns la o înțelegere, însă Ernesto nu poate să se convingă pe sine să treacă prin asta.

LIMBA VORBITĂ:
SPANIOLĂ

SUBTITRARE:
ROMÂNĂ

CINEMA

ELVIRE POPESCO

PROiecȚIE ÎN AER LIBER:

VINERI, 11 SEPTEMBRIE, 20.30

POATE FI VIZONAT ONLINE PE

WWW.CINESQUARE.NET

ÎNTRE 9-16 SEPTEMBRIE 2020.

Bilete pe:  **EVENTBOOK**

DEL DIRECTOR DE "MACHUCA"
"VIOLETA SE FUE A LOS CIELOS"
ANDRÉS WOOD

MERCEDES
MORÁN

MARÍA
VALVERDE

MARCELO
ALONSO

FELIPE
ARMAS

PEDRO
FONTAINE

GABRIEL
URZUA

ARAÑA

EL PASADO ESTÁ SIEMPRE PRESENTE

EN CINES 15 DE AGOSTO

Producción: ... Distribución: ...

Logos de distribuidoras y plataformas de streaming.

ARAÑA PÂNZA DE PĂIANJEN

SELECȚIE 2020

DRAMĂ/THRILLER, CHILE, 2019, 105'

REGIA: ANDRES WOOD

CU: MERCEDES MORAN, MARCELO ALONSO

Ines (22), împreună cu soțul ei Justo (28) și prietenul ei cel mai bun Gerardo (23), aparțin unui grup naționalist violent de extremă dreaptă care, prin conspirații, crime și trădări, dorește să răstoarne guvernul marxist care se află la putere în Chile la începutul anilor '70.

În mijlocul acestui conflict, ei se găsesc implicați și într-un triunghi amoros pasional și periculos.

Împreună comit o crimă politică ce schimbă istoria țării și care, în același timp, îi împinge la o mare trădare care îi separă pentru totdeauna.

LIMBA VORBITĂ:
SPANIOLĂ

SUBTITRARE:
ROMÂNĂ

CINEMA

ELVIRE POPESCO

PROIECȚIE ÎN AER LIBER:

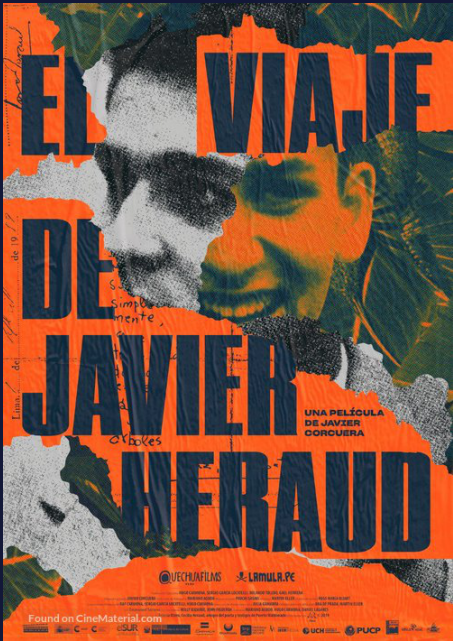
SĂMBĂTĂ, 12 SEPTEMBRIE, 20.30

POATE FI VIZIONAT ONLINE PE

WWW.CINESQUARE.NET

ÎNȚRE 9-16 SEPTEMBRIE 2020.

Bilete pe:  **EVENTBOOK**



Presentación de *El Wanif*

Lima, de 1977

EL WANIF

DE JAVIER HERAUD

UNA PELÍCULA DE JAVIER CORCUERA

UFECHUA FILMS

LARMULR.PE

Found on CineMaterial.com

COPIA DONADA POR LA COMISIÓN NACIONAL DEL CINEMA Y LA TELEVISIÓN DEL PERÚ. FINANCIADA POR EL GOBIERNO NACIONAL A TRAVÉS DEL FONDO NACIONAL DE CULTURA Y DEPORTES. FINANCIADA POR EL GOBIERNO REGIONAL DE LIMA A TRAVÉS DEL FONDO REGIONAL DE CULTURA Y DEPORTES. FINANCIADA POR EL GOBIERNO REGIONAL DE LIMA A TRAVÉS DEL FONDO REGIONAL DE CULTURA Y DEPORTES. FINANCIADA POR EL GOBIERNO REGIONAL DE LIMA A TRAVÉS DEL FONDO REGIONAL DE CULTURA Y DEPORTES.

EL VIAJE DE JAVIER HERAUD CĂLĂTORIA LUI JAVIER HERAUD

SELECȚIE 2020

DOCUMENTAR, PERU, 2019, 96'

REGIA: JAVIER CORCUERA

Ariarca, stră-nepoata poetului Javier Heraud, deschide cufărul cu amintiri și descoperă o poveste. Stră-unchiul său, poet și luptător de gherilă, a fost ucis la 21 de ani în jungla peruviană, în 1963. În ciuda vârstei sale fragede, Javier Heraud a lăsat în urmă o operă poetică fundamentală pentru poezia peruviană. Ariarca are aceeași vârstă cu a poetului, când a murit.

LIMBA VORBITĂ:
SPANIOLĂ

SUBTITRARE:
ROMÂNĂ

CINEMA
ELVIRE POPESCO
PROiecȚIE ÎN AER LIBER:
JOI, 10 SEPTEMBRIE, 20.30

POATE FI VIZONAT ONLINE PE
WWW.CINESQUARE.NET
ÎNTRE 9-16 SEPTEMBRIE 2020.

Bilete pe:  **EVENTBOOK**

El Deseo presenta

Emma
Suárez

Adriana
Ugarte

julieta

un film de Almodóvar

Daniel Grao Inma Cuesta Dario Grandinetti Michelle Jenner y Rossy de Palma

presentado por ALMODÓVAR producido por ESTER BERCARÍA música ALBERTO IGLESAS
escritura JOSÉ SANCHEZ dirección de fotografía JOSÉ JUAN CLAUDIO FARRUCI CALZÓ
montaje YOLANDA DÍAZ PEDRO ALMODÓVAR a partir de relatos de ALICE MUNRO

CEPEZO

El Deseo

El Deseo

El Deseo

El Deseo

El Deseo

El Deseo

El Deseo

El Deseo

El Deseo

El Deseo

El Deseo

El Deseo

El Deseo

El Deseo

El Deseo

www.julieta.lapelicula.com

JULIETA JULIETA

COLECȚIE DE FILME DIN EDIȚII ANTERIOARE

DRAMĂ, SPANIA, 2016, 109'

REGIA: PEDRO ALMODOVAR

CU: EMMA SUAREZ, ADRIANA UGARTE

Julietta este lupta unei mame pentru a supraviețui incertitudinii. Un film despre complexul vinovăției. Despre resorturile inexplicabile care ne fac să îi abandonăm pe cei pe care îi iubim. Să-i evacuăm din viețile noastre ca și cum nu ar fi însemnat nimic, ca și cum nici nu ar fi existat.

Julietta trăiește în Madrid cu fiica sa. Amândouă îndură în tăcere lipsa soțului, respectiv a tatălui fetei. Dar se pare că nu întotdeauna durerea reușește să apropie oamenii. Uneori ea îi desparte și mai mult.

LIMBA VORBITĂ:
SPANIOLĂ

SUBTITRARE:
ROMÂNĂ

POATE FI VIZONAT ONLINE PE
WWW.CINESQUARE.NET
ÎNTRU 9-16 SEPTEMBRIE 2020.

Bilete pe:  **EVENTBOOK**

JULIETA
SOTO CHAVARRI

TULUM
PRESENTA

LEONARDO
BALAGUER

LA TIERRA EN MIS MANOS

"The Earth at my Hands"

La tierra en mis manos

IDEA ORIGINAL: MICAELA DÍAZ, MICAELA COMBA, YANINA SCHIAPARELLI, LUCÍA REGGIO | DIRECTOR: NICOLÁS COMBA | PRODUCTOR: YANINA SCHIAPARELLI | GUIONISTA: MICAELA DÍAZ, ASISTENTE DE DIRECCIÓN: MICAELA DÍAZ | DIRECTOR DE FOTOGRAFÍA: MICAELA DÍAZ | DIRECTOR DE ARTE: MICAELA COMBA | EDITOR GRÁFICO: LEONARDO BALAGUER | ASISTENTE DE ARTE: CARLA SCHIAPARELLI | ANIMACIÓN: NICOLÁS COMBA y MICAELA DÍAZ | SONIDO: Makers - Francisco Schiapparelli | EDICIÓN: YVYF Mariana Santibañez | MÚSICA ORIGINAL: RICHARDO COMBA | DISEÑO GRÁFICO: Damiánque Zabalañá



LA TIERRA EN MIS MANOS PĂMÂNTUL DIN PALMELE MELE

SELECȚIE 2020

SERIAL DE ANIMAȚIE PENTRU COPII, 2016, ARGENTINA - 8 EPISOADE A CÂTE 5'

REGIA: NICOLAS CONTE

Mara (13) este o fată aventuroasă care obține întotdeauna orice și nu și-a pus niciodată problema ce ce întâmplă cu mediul înconjurător. Dar când va descoperi ce se întâmplă cu Pământul, datorită pisicii Pantufla, lucrurile se vor schimba.

LIMBA VORBITĂ:
SPANIOLĂ

SUBTITRARE:
ROMÂNĂ

POATE FI VIZONAT ONLINE PE
WWW.CINESQUARE.NET
ÎNTRU 9-16 SEPTEMBRIE 2020.

Bilete pe:  **EVENTBOOK**

LA CAMARISTA CAMERISTA

COLECȚIE DE FILME DIN EDIȚII ANTERIOARE

DRAMĂ, MEXIC, 2018, 102'

REGIA: LILA AVILÉS

CU: GABRIELA CARTOL, TERESA SÁNCHEZ

Eve, o tânără cameristă dintr-un hotel luxos din Mexico City, se confruntă cu monotonia zilelor lungi de muncă examinând în tăcere lucrurile uitate și făcându-și prieteni care îi alimentează visul recent descoperit de a duce o viață mai bună.

**Premiul pentru Cel mai bun film
la PELICULA 2019**

LIMBA VORBITĂ:
SPANIOLĂ

SUBTITRARE:
ROMÂNĂ

POATE FI VIZONAT ONLINE PE
WWW.CINESQUARE.NET
ÎNTRU 9-16 SEPTEMBRIE 2020.

Bilete pe:  **EVENTBOOK**

EL DESEO presenta un film de ALMODÓVAR



LA PIEL
QUE HABITO

ANTONIO BANDERAS ELENA ANAYA MARISA PAREDES
JAN CORNET ROBERTO ÁLAMO

productor: AGUSTÍN ALMODÓVAR, producida por: ESTHER GARCÍA, música: ALBERTO SOLESIAS, montaje: JOSÉ SALCEDO,
director de fotografía: JOSÉ LUIS ALCÁINE, guión de PEDRO ALMODÓVAR con la colaboración de AGUSTÍN ALMODÓVAR,
basado en "Mygale" novela de Thierry Jancquel, Éditions Gallimard

UNIVERSAL CANAL+ IFC GEMINI dirigido por PEDRO ALMODÓVAR

LA PIEL QUE HABITO PIELEA ÎN CARE LOCUIESC

COLECȚIE DE FILME DIN EDIȚII ANTERIOARE

DRAMĂ, SPANIA, 2011, 115'

REGIA: PEDRO ALMODOVAR

CU: ANTONIO BANDERAS, ELENA ANAYA

De când soția i-a murit în incendiu, ca urmare a unui accident, doctorul Robert Ledgard (Antonio Banderas), un eminent specialist în chirurgie plastică, s-a ocupat de crearea unui nou tip de piele, artificială, rezistentă la arsuri, cu care și-ar fi putut salva soția. După doisprezece ani, reușește să creeze o piele care funcționează ca un scut împotriva tuturor agenților externi. În continuarea anilor de studiu și de experimente, Robert mai are nevoie de trei lucruri: să fie lipsit de scrupule, să aibă un complice și un cobai. Scrupulele n-au fost niciodată o problemă. Iar Marilia, femeia care a avut grijă de el de când s-a născut, este complicele perfect. Cât despre cobaiul uman...

LIMBA VORBITĂ:
SPANIOLĂ

SUBTITRARE:
ROMÂNĂ

POATE FI VIZONAT ONLINE PE
WWW.CINESQUARE.NET
ÎNTRU 9-16 SEPTEMBRIE 2020.

Bilete pe:  **EVENTBOOK**

LA SAL DE LA TIERRA SAREA PĂMÂNTULUI

COLECȚIE DE FILME DIN EDIȚII ANTERIOARE

DOCUMENTAR, BRAZILIA/FRANȚA, 2014, 110'

REGIA: WIM WENDERS, JULIANO RIBEIRO SALGADO

CU: WIM WENDERS, JULIANO RIBEIRO SALGADO

„O uluitoare odă vizuală închinată fotografului Sebastião Salgado" (*Variety*)

Fortat să fugă din Brazilia, țara sa, din cauza dictaturii, în anii 1960, exilat în Franța, dar călătorind în întreaga lume, a devenit în 1970 unul dintre cei mai faimoși fotografi ai epocii sale.

Viața și opera sa sunt văzute prin ochii fiului său Juliano și regizorului Wim Wenders, el însuși fotograf, care l-au însoțit în ultimele sale călătorii.

LIMBA VORBITĂ:
**FRANCEZĂ, ENGLEZĂ,
PORTUGHEZĂ**

SUBTITRARE:
ROMÂNĂ

POATE FI VIZONAT ONLINE PE
WWW.CINESQUARE.NET
ÎNTRU 9-16 SEPTEMBRIE 2020.

Bilete pe:  **EVENTBOOK**

A film by
CATALINA ARROYAVE

DAYS OF THE WHALE



THE WALLS ARE OURS

RARA COLLECTIVE ADDITIONAL. DAYS OF THE WHALE IS PRODUCED BY MARLOU.
A FILM BY CATALINA ARROYAVE. CASTING: LARSA THORP • BRUNO ESCOBAR • CHRISTIAN TAPPA • CARLOS FERRERES • JULIÁN SUAREZ
EDITING: JUAN CARLOS FRANCO. PRODUCTION DESIGNER: ESTHER VERA CALABARRADA. COSTUME DESIGNER: ESCOBAR VILLALBA
COSTUME DESIGNER: ESCOBAR VILLALBA. MUSIC: CARLOS ESCOBAR. MUSIC EDITOR: CARLOS ESCOBAR. EXECUTIVE PRODUCERS: CATALINA ARROYAVE • ANDRÉS ARIZA • CARLOS ESCOBAR • DAVID CEREDA • MARILINA SUI • PAUL CASTRILLÓN • JAIME GONZALEZ
EXECUTIVE PRODUCERS: AMPLITUDE • LA POCORONA • ZOO VIBRANT • ELEPHANT SOAP • SLAP STUDIO. CO-PRODUCED BY: MARCELO AGUIRRE CASTELLANO • NICOLÁS HERRERA YEZA.
PRODUCED BY: JAIME GONZALEZ. WRITER AND DIRECTOR BY: CATALINA ARROYAVE. DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: CARLOS ESCOBAR.

CREA CINE CREA COLOMBIA

© 2019 RARA

© 2019 RARA

© 2019 RARA

© 2019 RARA

© 2019 RARA

rara

madlove

AMPLITUDE



SLAP

SLAP

e35

elephant



LOS DIAS DE LA BALLENA ZILELE ÎN CARE A APĂRUT BALENA

SELECȚIE 2020

DRAMĂ, COLUMBIA, 2019, 80'

REGIA: CATALINA ARROYAVE RESTREPO

CU: VALERIA CASTANO FAJARDO, CARLOS FONNEGRA

Cristina și Simón sunt doi prieteni care fac graffiti pe zidurile orașului Medellín. Spiritul lor neliniștit îi împinge să provoace o bandă de criminali atunci când decid să acopere cu o uriașă pictură murală o amenințare scrisă pe un perete. Dragostea care îi unește, prietenia lor cu artiștii din La Selva – o casă veche pe care o folosesc ca loc de întâlnire – și tensiunile familiale se împletesc pentru a spune o poveste în care forța atotputernică a tinereții se confruntă cu frica, violența și cu provocările adolescenței.

LIMBA VORBITĂ:
SPANIOLĂ

SUBTITRARE:
ROMÂNĂ

CINEMA
ELVIRE POPESCO
PROECȚIE ÎN AER LIBER:

MIERCURI, 9 SEPTEMBRIE, 20.30

POATE FI VIZONAT ONLINE PE
WWW.CINESQUARE.NET
ÎNȚRE 9-16 SEPTEMBRIE 2020.

Bilete pe:  **EVENTBOOK**

DIRETOR
ANDRÉ DOS SANTOS

PRODUÇÃO EXECUTIVA
DENISE SCHAHN

DIREÇÃO DE FOTOGRAFIA
ANDERSON BATISTA, ANDRÉ DOS SANTOS | ARTUR ARIAS OTEIRA

DESIGN DE SOM
DAVI FREZ

MONTAGEM
ARTUR ARIAS OTEIRA



MARAMBIRÉ
MARAMBIRÉ
MARAMBIRÉ
MARAMBIRÉ
MARAMBIRÉ

em homenagem
André dos Santos

A CAMPANHA FILMES surgiu a partir da parceria e da comunicação do INACRA, do projeto "MARAMBIRÉ" de ANDRÉ DOS SANTOS, e da INTERCOM
SILVEIRA Y FERRAZ DOS SANTOS LACORT ARIAS OTEIRA em parceria com DENISE PAUL SCHAHN e o grupo de dança RODRIGO CONCEIÇÃO, que criou OUMI PAES, através da produtora
GALATIÃO, criada por ANDRÉ DO NASCIMENTO FERREI, e o filme sobre ARTUR ARIAS OTEIRA escrito e dirigido por DAVI FREZ.



Produção
RUMOS
CINEMA CULTURAL



MARAMBIRÉ MARAMBIRÉ

SELECȚIE 2020

DOCUMENTAR, BRAZILIA, 2017

REGIA: ANDRE DOS SANTOS

Documentarul descrie dinamica Marambiré, care pune împreună dansul, muzica și cântecul puternic marcat de tobe, cu trimiteri la vechile regate din Africa Centrală, recreând un univers teatral cu un rege, o regină stăpână, regine auxiliare, valsuri, jucători și supraveghetori. Transmis din generație în generație de către sclavii refugiați aflați în căutarea libertății, dansul ia astăzi forma unei celebrări sincretice care include elementele din cultelor africane și din religia creștină, ca și din culturile portugheză și africană.

LIMBA VORBITĂ:
PORTUGHEZĂ

SUBTITRARE:
ROMÂNĂ

POATE FI VIZONAT ONLINE PE
WWW.CINESQUARE.NET
ÎNTRU 9-16 SEPTEMBRIE 2020.

Bilete pe:  **EVENTBOOK**



MARINA ABRAMOVIĆ IN BRAZIL

THE SPACE IN BETWEEN



PRODUCTION: CASA REDONDA | CO-PRODUCTION: FLACEX | DIRECTOR: MÁRIO DIRETA | PRODUCED BY: MARCO DEL FIEL

EXECUTIVE PRODUCERS: JUAN PABLO NARCEZ FUEL, FABIANA PEREIRA NARCEZ FUEL, FÁBIO HENRIQUE LARANDEIRA | PRODUCED BY: JUAN PABLO NARCEZ FUEL | EXECUTIVE PRODUCERS: LAÍS DE LIMA, ALEXANDRE ALBUQUERQUE, FÁBIO HENRIQUE LARANDEIRA | EXECUTIVE PRODUCERS: JUAN PABLO NARCEZ FUEL, MARCO DEL FIEL

EXECUTIVE PRODUCERS: JUAN PABLO NARCEZ FUEL, MARCO DEL FIEL | EXECUTIVE PRODUCERS: JUAN PABLO NARCEZ FUEL, MARCO DEL FIEL



MARINA ABRAMOVIĆ: THE SPACE IN BETWEEN DINCOLO DE ZONA DE COMFORT: MARINA ABRAMOVIC ÎN BRAZILIA

SELECȚIE 2020

DOCUMENTAR, BRAZILIA, 2016, 86'

REGIA: MARCO DEL FIOLE

În căutarea propriei vindecări și a inspirației artistice, Marina Abramović călătorește prin Brazilia, experimentând ritualuri sacre și explorând limitele dintre artă și spiritualitate. Cât de departe va merge pentru a crea o altă operă de artă?

LIMBA VORBITĂ:
PORTUGHEZĂ, ENGLEZĂ

SUBTITRARE:
ROMÂNĂ

POATE FI VIZONAT ONLINE PE
WWW.CINESQUARE.NET
ÎNTRU 9-16 SEPTEMBRIE 2020.

Bilete pe:  EVENTBOOK

GAEL GARCÍA BERNAL LUIS GNECCO MERCEDES MORÁN

FROM PABLO LARRAÍN, ACCLAIMED DIRECTOR OF 'NO' & 'JACKIE'

N E R U D A

"A CAPTIVATINGLY ORIGINAL
LITERARY CHASS THRILLER."
—ANTHONY LINDSAY, LOS ANGELES TIMES

"STUNNINGLY INVENTIVE...
A WORK OF CLEVERNESS,
BEAUTY AND POWER."
—JAY WASSBERG, EW.COM

A RENOWNED POET.
AN UNKNOWN RESPECTOR.
A LEGENDARY MARIJUANA.



tiff.

© 2017 New Line Productions, Inc. All Rights Reserved. NEW LINE PRODUCTIONS PRESENTS A PABLO LARRAÍN FILM "NERUDA" STARRING GAEL GARCÍA BERNAL, MERCEDES MORÁN, AND LUIS GNECCO. CASTING BY JESSICA WATSON. COSTUME DESIGNER: JESSICA WATSON. HAIR BY JESSICA WATSON. MAKEUP BY JESSICA WATSON. PRODUCTION DESIGNER: JESSICA WATSON. EXECUTIVE PRODUCERS: JESSICA WATSON, JESSICA WATSON. PRODUCED BY JESSICA WATSON. WRITTEN BY JESSICA WATSON. DIRECTED BY PABLO LARRAÍN.



NERUDA NERUDA

COLECȚIE DE FILME DIN EDIȚII ANTERIOARE

BIOGRAFIC, CHILE/ARGENTINA/FRANȚA/SPANIA, 2016, 108'

REGIA: PABLO LARRAIN

CU: GAEL GARCIA BERNAL, LUIS GNECCO, MERCEDES MORAN

Persecutat de regimul comunist al lui Videla, Neruda încearcă să fugă din țară împreună cu soția sa, pictorița Delia del Carril (Mercedes Morán), însă sunt forțați să se ascundă. Poetul se joacă, lăsându-i inspectorului cu bună știință indicii care fac vântoarea mai periculoasă și din ce în ce mai personală. În jocul de-a șoarecele și pisica, Neruda vede ocazia de a se reinventa, de a deveni un simbol al libertății și o legendă a literaturii.

O biografie neconvențională inspirată de povestea reală. Un personaj principal și unul secundar. Doar că e greu de stabilit cine e ce.

LIMBA VORBITĂ:
SPANIOLĂ

SUBTITRARE:
ROMÂNĂ

POATE FI VIZONAT ONLINE PE
WWW.CINESQUARE.NET
ÎNTRU 9-16 SEPTEMBRIE 2020.

Bilete pe:  **EVENTBOOK**

VENCEDOR DE MAIS DE 45 PRÉMIOS INTERNACIONAIS
NOMEADO AO OSCAR® DE MELHOR ANIMAÇÃO 2016

O MENINO E O MUNDO

Um Filme de Alê Abreu



ALGUNS SONHOS SOBREVIVEM.

Um filme de Papel de Papel, animado por Gustavo Kurliat e Ruben Pfeffer, produzido por Emicida, Naná Vasconcelos, Barbatuques e GEM-Grupo Experimental de Música, roteiro de Pedro Lima, direção de animação de Tita Tessler e Fernanda Carvalho, narrada por Priscilla Kellen, dirigida e montada por Alê Abreu, 2014, Distribuído por Lindbergh de Pedro Fábri



O MENINO E O MUNDO BĂIATUL ȘI LUMEA

COLECȚIE DE FILME DIN EDIȚII ANTERIOARE

ANIMAȚIE, BRAZILIA, 2013, 80'

REGIA: ALE ABREU

Când tatăl pleacă la oraș să-și caute de lucru, Cuca suferă atât de tare, încât se hotărăște să plece să-l caute. Și astfel începe aventura. Dincolo de satul lui, băiatul descoperă o lume fantastică, dominată de animale robotizate și ființe bizare. Prin ochii copilului, descoperim portretul lumii moderne cu toate problemele ei, cum ar fi impactul globalizării asupra comunităților rurale și tradițiilor culturale.

FĂRĂ DIALOGURI

POATE FI VIZONAT ONLINE PE
WWW.CINESQUARE.NET
ÎNTRU 9-16 SEPTEMBRIE 2020.

Bilete pe:  **EVENTBOOK**

O PRÓXIMO SAMBA

(The Next Samba)

VITROLA FILMES apresenta O PRÓXIMO SAMBA

COM A ESCOLA DE SAMBA ESTAÇÃO PRIMEIRA DE MANGUEIRA

PRODUÇÃO CASAS DO SOM COM FLAVIO MORGADO E MARCELO LAVANDOSKI DIREÇÃO MAOMA FARIA

EDITORAÇÃO MARCELO LAVANDOSKI FABRÍCIO COIMBRA COLAGEM JUNIOR XIS MONTAGEM VAL ANDRADE

PRODUÇÃO LÍDICE TORRES FABRÍCIO COIMBRA E MARCELO LAVANDOSKI

O PROXIMO SAMBA O NOUĂ SAMBA

COLECȚIE DE FILME DIN EDIȚII ANTERIOARE

DOCUMENTAR, BRAZILIA, 2016, 106'

REGIA: MARCELO LAVANDOSKI

În Rio de Janeiro este cel mai mare spectacol în aer liber din lume, Carnavalul, iar Carnavalul nu se întâmplă fără samba. Documentarul este un studiu important cu relevanță internațională. În fiecare an se creează un nou scenariu pentru Carnaval și o nouă samba. Un an de muncă asiduă, mii de oameni implicați, alegerea unei mari sambe, mult efort, lacrimi și dragoste au făcut Carnavalul din 2016 extrem de special. Intrăm așadar în spatele scenei celei mai mari școli Samba de pe planetă, Estação Primeira de Mangueira, care este reprezentativă pentru samba mondială. După 14 ani fără să câștige un campionat, Mangueira va fi câștigătoarea din anul 2016.

LIMBA VORBITĂ:
PORTUGHEZĂ

SUBTITRARE:
ROMÂNĂ

POATE FI VIZONAT ONLINE PE
WWW.CINESQUARE.NET
ÎNTRU 9-16 SEPTEMBRIE 2020.

Bilete pe:  **EVENTBOOK**

PAJAROS DE VERANO PĂSĂRI CĂLĂTOARE

COLECȚIE DE FILME DIN EDIȚII ANTERIOARE

DRAMĂ, COLUMBIA, 2018, 125'

REGIA: CRISTINA GALLEGO, CIRO GUERRA

CU: CARMİÑA MARTÍNEZ, JOSÉ ACOSTA, NATALIA REYES, JHON NARVÁEZ, GREIDER MEZA

Nordul Columbiei, anii '70, o societate matriarhală condusă de tradiții și construită în jurul familiei. Rapayet și familia sa sunt printre primii stăpâni ai traficului de marijuana. Atrăși de bani și de putere, își abandonează ritualurile și credințele, închinându-se unor noi zei: lăcomia și crima. Se nasc primele carteluri de droguri, iar societatea este condusă după alte reguli.

LIMBA VORBITĂ:
WAYU, SPANIOLĂ

SUBTITRARE:
ROMÂNĂ

POATE FI VIZONAT ONLINE PE
WWW.CINESQUARE.NET
ÎNTRU 9-16 SEPTEMBRIE 2020.

Bilete pe:  **EVENTBOOK**



Pelli^o

a origem

PELÉ: A ORIGEM PELÉ: ÎNCEPUTURILE

SELECȚIE 2020

DOCUMENTAR, BRAZILIA, 2019, 44'

REGIA: LUIZ MOURA

Povestea lui Edson, un băiat sărac dintr-un orașel din Brazilia, care decide să depășească toate limitele impuse de rasism pentru a deveni primul simbol mondial al persoanelor de culoare, recunoscut și iubit de toți oamenii.

LIMBA VORBITĂ:
PORTUGHEZĂ

SUBTITRARE:
ROMÂNĂ

POATE FI VIZONAT ONLINE PE
WWW.CINESQUARE.NET
ÎNTRU 9-16 SEPTEMBRIE 2020.

Bilete pe:  **EVENTBOOK**



PIAZZOLLA LOS AÑOS DEL TIBURÓN

UNA PELÍCULA DE DANIEL ROSENFELD



PIAZZOLA, LOS AÑOS DEL TIBURON ASTOR PIAZZOLA, ANII RECHINULUI

SELECȚIE 2020

DOCUMENTAR, ARGENTINA, 2018, 94'

REGIA: DANIEL ROSENFELD

Un documentar cu un material extraordinar dezvoltat pentru prima dată publicului despre „cel mai important compozitor de muzică tango din lume”. Muzicianul și compozitorul argentinian de muzică pentru bandoneon Astor Piazzolla (1921-1992) a revoluționat tangoul. Tangoul său nuevo, cu influențe din jazz și muzică clasică, a făcut din el o figură controversată în țara sa natală.

Astor a primit primul lui bandoneon de la tatăl său, când avea nouă ani. Douăzeci de ani mai târziu, a ajuns deja la limitele tangoului. A plecat să studieze la Paris compoziția la pian, la începutul anilor '50, în căutarea propriului său stil. Acolo și-a dat seama că, în ciuda tuturor aparențelor, era încă un tanguero. O carieră cu multe fațete avea să urmeze pentru el, în principal în Europa și în Statele Unite.

LIMBA VORBITĂ:
SPANIOLĂ

SUBTITRARE:
ROMÂNĂ

CINEMA
ELVIRE POPESCO

PROECȚIE ÎN AER LIBER:

DUMINICĂ, 13 SEPTEMBRIE, 20.30

POATE FI VIZONAT ONLINE PE
WWW.CINESQUARE.NET
ÎNTRU 9-16 SEPTEMBRIE 2020.

Bilete pe:  **EVENTBOOK**



LILIANA
JUÁREZ

ROSARIO
BLÉFARI

PLANTA PERMANENTE

UNA PELÍCULA DE EZEQUIEL RADUSKY

CASTING: CARLOS SALAS | MONTAJE: NICOLÁS APOSTOL | MÚSICA: CAROLINA BIANCHI | PRODUCCIÓN: EZEQUIEL RADUSKY
DIRECCIÓN DE FOTOGRAFÍA: LILIANA JUÁREZ | EDICIÓN: ROSARIO BLÉFARI | SONIDO: NICOLÁS APOSTOL | VESTUARIO: ROSARIO BLÉFARI | MAQUILLAJE: LUCÍA BONETTI
DISEÑO DE SONIDO: ESTELINA BLUM | ASISTENTE DE DIRECCIÓN: DANIELA FINK | ASISTENTE DE DIRECCIÓN: SOFÍA TROMBAY | ASISTENTE DE DIRECCIÓN: EZEQUIEL RADUSKY | ASISTENTE DE DIRECCIÓN: ANA BIANCHI
DISEÑO DE SONIDO: MARCELO ALBERTO | ASISTENTE DE DIRECCIÓN: EZEQUIEL RADUSKY | ASISTENTE DE DIRECCIÓN: SOFÍA TROMBAY
DISEÑO DE SONIDO: NICOLÁS APOSTOL | MONTAJE: EZEQUIEL RADUSKY | EDICIÓN: EZEQUIEL RADUSKY



CUIDADO CON LO QUE DESEAS



PLANTA PERMANENTE CANTINA

SELECȚIE 2020

DRAMĂ, ARGENTINA/URUGUAY, 2019, 78'

REGIA: EZEQUIEL RADUSKY

CU: LILIANA JUAREZ, ROSARIO BELFLARI

Lila este femeie de serviciu într-o clădire a municipalității din provincie de peste 30 de ani. Ea este o figură importantă în societatea structurată cu grijă, datorită unei cantine neoficiale pentru angajați, pe care o conduce împreună cu prietena ei, Marcela.

Când Lila are ocazia să renoveze cantina și să o administreze oficial ca șefă, această avansare neașteptată în statut provoacă invidia Marcellei și este începutul unei lente descompuneri a delicatului status quo din departament.

LIMBA VORBITĂ:
SPANIOLĂ

SUBTITRARE:
ROMÂNĂ

POATE FI VIZONAT ONLINE PE
WWW.CINESQUARE.NET
ÎNTRU 9-16 SEPTEMBRIE 2020.

Bilete pe:  **EVENTBOOK**

RETABLO RETABLO

COLECȚIE DE FILME DIN EDIȚII ANTERIOARE

DRAMĂ, PERU, 2017, 101'

REGIA: ALVARO DELGADO APARICIO

CU: JUNIOR BEJAR ROCA, AMIEL CAYO, MAGALY SOLIER

Undeva departe, pe culmile muntoase din Peru, Segundo, la cei 14 ani ai săi, se pregătește să o ia pe urmele tatălui său în tradiționala artă a retablo-ului – confecționând casetute artizanale elaborate reprezentând scene religioase sau evenimente importante din viața de zi cu zi. Deși Segundo își admiră mult tatăl, băiatul devine pe zi ce trece tot mai neliniștit. În momentul în care află secretul sfâșietor pe care îl ascunde tatăl său, Segundo se va trezi față-n față cu realitatea brutală a mediului profund conservator și religios căruia îi aparține, dar și cu o legătură cu tatăl său mai strânsă și mai complexă decât și-ar fi imaginat vreodată.

**Premiul pentru Cel mai bun film
la PELICULA 2018**

**LIMBA VORBITĂ:
QUECHUA**

**SUBTITRARE:
ROMÂNĂ**

POATE FI VIZONAT ONLINE PE
WWW.CINESQUARE.NET
ÎNTRU 9-16 SEPTEMBRIE 2020.

Bilete pe:  **EVENTBOOK**

FRÉALIZE
PREZINTĂ

RICARDO **DARIN**

JAVIER **CÂMARA**

DACĂ

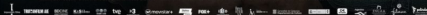
TRUMAN

AR VORBI

UN FILM DE
CESC GAY

DIN 16 SEPTEMBRIE LA CINEMA

IMPOSSIBLE FILMS TRUMAN FILM A.F. 300 CINE RICARDO DARIN JAVIER CÂMARA DOLores FÓRÉS CESC GAY TOMÁS KRASAY PABLO BARBERI JESSICA COSTA TITI SELLER ANDRÉS REYES
LARA BOSCH DANIEL BURMAN HUGO SERRA ALFONSO GONDINER ATEL ROSCHENALZKY MARÍA MESTREDA DIEGO BURCHISAY MARÍA ESTEBAN CESC GAY



TRUMAN TRUMAN

COLECȚIE DE FILME DIN EDIȚII ANTERIOARE

COMEDIE/DRAMĂ, ARGENTINA/SPANIA, 2015, 108'

REGIA: CESC GAY

CU: RICARDO DARIN, JAVIER CAMARA

Doi prieteni din copilărie se reîntâlnesc după mulți ani. Separați de Oceanul Atlantic, cei doi și-au trăit viețile pe continente diferite, dar la întâlnire se poartă de parcă nu s-ar fi despărțit niciodată. Julian și Tomas vor petrece câteva zile de neuitat împreună. Vor râde, își vor aduce aminte și vor plânge... pentru că reuniunea lor este și un rămas-bun. Truman este o odă prieteniei și dragostei, un portret amuzant și onest al curajului de a accepta că moartea nu este decât o parte a vieții.

LIMBA VORBITĂ:
SPANIOLĂ

SUBTITRARE:
ROMÂNĂ

POATE FI VIZONAT ONLINE PE
WWW.CINESQUARE.NET
ÎNTRU 9-16 SEPTEMBRIE 2020.

Bilete pe:  **EVENTBOOK**

OSCAR MARTÍNEZ ROSSY DE PALMA FERNANDO BARBOJA

TU ME MANQUES

UNA PELÍCULA DE
RODRIGO BELLOTT



INSPIRADA EN UNA HISTORIA REAL



KANTER Labs

BAD BOY
BILLY



CONDREA
FILMS P&D

Con el apoyo de:



"Esta película ha sido beneficiaria del Programa de Intervenciones Urbanas del Ministerio de Planificación del Desarrollo Plurinacional de Bolivia"

★ AHORA EN CINES ★

TU ME MANQUES ÎMI LIPSEȘTI

SELECȚIE 2020

DRAMĂ, BOLIVIA, 2019, 105'

REGIA: RODRIGO BELLOTT

CU: OSCAR MARTINEZ, FERNANDO BARBOSA

Suferința și pierderea aduc "Tu Me Manques"

Gariel, un tânăr bolivian, se îndrăgostește de Sebastian, un alt tânăr din Bolivia pe care îl întâlnește în New York. Cu toate acestea, incapabil să suporte greutatea culturii homofobe din Bolivia și simțindu-se cenzurat, respins și neiubit de familia lui, Gabriel consideră sinuciderea singura scăpare din această situație. În urma acestei tragedii neașteptate, Sebastian și tatăl lui Gabriel, Jorge, pornesc într-o călătorie culturală și de cunoaștere a sinelui, unde fiecare se confruntă cu o nouă realitate într-un mod cu totul diferit.

LIMBA VORBITĂ:
SPANIOLĂ, ENGLEZĂ

SUBTITRARE:
ROMÂNĂ

CINEMA

ELVIRE POPESCO

PROECȚIE ÎN AER LIBER:

VINERI, 11 SEPTEMBRIE, 20.30

POATE FI VIZONAT ONLINE PE

WWW.CINESQUARE.NET

ÎNȚRE 9-16 SEPTEMBRIE 2020.

Bilete pe:  **EVENTBOOK**



SPONSORI



PARTENERI



PARTENERI INSTITUȚIONALI



PARTENERI MEDIA

